NO SE ABRA
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

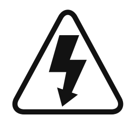


PRECAUCIÓN

Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, no quite la cubierta no hay piezas adentro que el usuario pueda reparar, deje todo el mantenimiento a los técnicos calificados.

ADVERTENCIA

Para prevenir choque eléctrico o riesgo de incendios, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. No arroje agua o cualquier otro líquido sobre o dentro de su unidad. Antes de utilizarlo lea todas las advertencias en la guía de operación.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso que no tiene aislamiento dentro de la caja del producto, que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento de la documentación que viene con el producto.

ÍNDICE

MEZCLADORA PREAMPLIFICADORA DJ2

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones y gracias por haber adquirido la mezcladora preamplificadora **DJ2** de BACKSTAGE.

Este producto es una muestra de nuestro compromiso constante para desarrollar la mejor y más avanzada tecnología de audio a un costo razonable.

Recomendamos leer y comprender la totalidad de este manual antes de poner en funcionamiento su nueva mezcladora preamplificadora **DJ2** de BACKSTAGE. Las instrucciones contienen información importante relativa a la seguridad del aparato, su uso y mantenimiento. Debe prestarse especial atención a las etiquetas y símbolos de alerta impresos en la unidad y en el presente manual.

Se recomienda guardar el manual junto con la unidad, para futuras referencias.

DESEMPACADO

Cada mezcladora preamplificadora de la serie **DJ** de BACKSTAGE ha sido cuidadosamente probada y empacada en perfectas condiciones de operación. Revise muy bien los empaques para descartar cualquier posibilidad de daño ocurrido durante el transporte. Si encuentra algún desperfecto inspeccione su mezcladora preamplificadora y verifique que tanto ésta como cualquier accesorio incluídos necesarios para su operación se encuentren intactos. En caso contrario por favor contáctenos y notifique al distribuidor donde compró su unidad para recibir asistencia al respecto.

PRECAUCIÓN

Las piezas internas de esta unidad no pueden ser reparadas por el usuario, por lo tanto, no intente arreglar ningún desperfecto sin el asesoramiento previo de un técnico autorizado por SENSEY ELECTRONICS.
Proceder sin la debida autorización invalidará la garantía de fábrica. En el hipotético caso de que necesitara reparar su mezcladora preamplificadora, comuníquese con el servicio de asistencia al cliente de SENSEY ELECTRONICS.

No deseche la caja de la unidad. Recicle el cartón siempre que sea posible.

Asegúrese de realizar las conexiones necesarias antes de conectar el eliminador de la mezcladora preamplificadora a un tomacorriente. Todos los controles de volumen y graduación del sonido *faders* deben encontrarse en el nivel mínimo antes de encender la unidad. No encienda la unidad inmediatamente después de haber sido expuesta a cambios bruscos de temperatura (por ejemplo luego de haber sido transportada) puesto que tales fluctuaciones causan condensación y la humedad emergente puede dañar el aparato. En esos casos, deje la unidad apagada hasta que recupere la temperatura ambiente normal.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Para cualquier sugerencia, consulta o comentario llame al:

+52 (33) 3837-5470 Guadalajara
atencion@back-stage.com.mx
www.back-stage.com.mx

CONDICIONES DE USO

A. Al instalar la mezcladora preamplificadora, es preciso asegurarse de que la unidad no está ni estará expuesta al polvo, al calor o humedad extremos.

B. El aparato no debe ponerse en funcionamiento cuando la temperatura supere los 37°C o cuando sea inferior a 5°C.

C. Proteja la unidad de la acción directa de los rayos del sol y manténgala lejos de estufas y calefactores.

D. Ponga en funcionamiento la mezcladora preamplificadora **DJ2** de BACKSTAGE únicamente después de haberse familiarizado con sus funciones.

E. No permita que la unidad sea manejada por personas que no estén capacitadas para usarla. La mayoría de los daños son producto del uso incorrecto del aparato.

F. No intente poner en funcionamiento la unidad si el cable de alimentación del eliminador se encuentra gastado o dañado.

G. Desconecte el eliminador del suministro de energía eléctrica antes de realizar cualquier conexión.

H. No intente poner en funcionamiento esta unidad si se encuentra dañada.

I. No debe poner en funcionamiento la unidad si se hubieran quitado las cubiertas.

J. A fin de reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no debe exponerse esta unidad al agua o a la humedad.

K. Esta unidad está diseñada para ser utilizada únicamente en interiores, si se utiliza en espacios abiertos, la garantía perderá su validez.

M. Si no utiliza la unidad durante períodos prolongados, desconéctela del suministro de energía eléctrica.

CARACTERÍSTICAS

- Equipadas con control de mezcla cruzada de canales *crossfader* de alta calidad (reemplazable).
- Curva ajustable de mezcla cruzada.
- Salida para auriculares de alta eficiencia.
- Control de volumen independiente para el micrófono de DJ.
- Controles rotativos independientes para agudos, graves y medios *treble, bass y middle* en cada uno de los canales con función *kill* que elimina totalmente los sonidos de esa banda de frecuencia.
- Controles de palanca para una función *kill* de 100% y en modo *push button*.
- Control individual de ganancia por canal.
- Práctico diseño en forma de "L".
- Señal extremadamente nítida (relación señal-ruido).
- Mezcladora preamplificadora de 2 canales.
- 2 entradas para tornamesa, 2 líneas, 1 entrada para micrófono con conector de entrada de 1/4".
- 2 opciones de salida de señal RCA - Master y REC.

GUIA DE INICIO RÁPIDO

QUICK START

Para aquellos usuarios que no deseen leer el manual completo, hemos compilado estas instrucciones para ayudarles en el inicio rápido en el uso de la unidad. Sugerimos que al menos lea detenidamente dichas instrucciones a fin de familiarizarse con los conceptos básicos relacionados con el manejo de esta mezcladora preamplificadora.

La serie **DJ2** de BACKSTAGE es parte de la evolución constante de SENSEY ELECTRONICS en materia de tecnología de audio. Esta unidad ha sido fabricada y diseñada para satisfacer las necesidades de todo DJ.

Nos hemos esforzado para brindarle el producto más confiable del mercado utilizando componentes fabricados con los mejores materiales.

NIVEL MAESTRO MASTER

Utilice este nivel para controlar la salida de volumen principal. No debe enviar al sistema un volumen superior a +4dB. Toda señal superior a este nivel podrá estar distorsionada y dañará el sistema y/o las bocinas.

Recuerde que si la mezcladora preamplificadora emite una señal distorsionada, ésta se expandirá a través del sistema completo.

NIVEL DE GANANCIA DE CANAL

Los niveles de ganancia *gain* de cada canal no deben utilizarse como controles de volumen. Estos controles se utilizan sólo como ayuda para controlar la distorsión. Utilice estos controles para preestablecer el nivel de la señal antes del control deslizable.

Con los controles deslizables *faders* del canal en posición máxima, utilice el *gain* de canal para configurar un nivel de salida promedio de alrededor de +4db en su medidor de nivel maestro *master*.

AUDÍFONOS

A fin de evitar que se dañen los audífonos, siempre asegúrese de que el nivel del volumen para audífonos *cue gain* (21) esté en la posición mínima antes de conectarlos ya que altos volúmenes podrían ocasionarle daños auditivos severos.

MICRÓFONO

La conexión del micrófono es de tipo de 6.3mm (1/4”), que posee un control de volumen independiente.

Baje el volumen cuando no utilice el micrófono, para disminuir el riesgo de una retroalimentación.

NOTA: para obtener la mejor calidad de sonido, recomendamos utilizar un micrófono de 500-600ohm.

CONTROL DE SELECCIÓN DE NIVEL DE PHONO/LÍNEA AUX:

Permite cambiar la entrada de tornamesa *phono* a línea y viceversa. Dichos controles se encuentran en el panel trasero.

SECCION DE CANALES

1. CONTROL DE GANANCIA DE CANAL GAIN CONTROL

Este control permite ajustar el nivel de la señal de cada entrada de audio por canal y garantiza una señal de salida nítida. No debe utilizarse para ajustar el volumen de salida de los canales. Un ajuste incorrecto enviará una señal distorsionada a través de la línea de audio, que puede dañar sus bocinas y amplificadores.

Para configurar correctamente el control de nivel de ganancia de los canales siga los siguientes pasos:

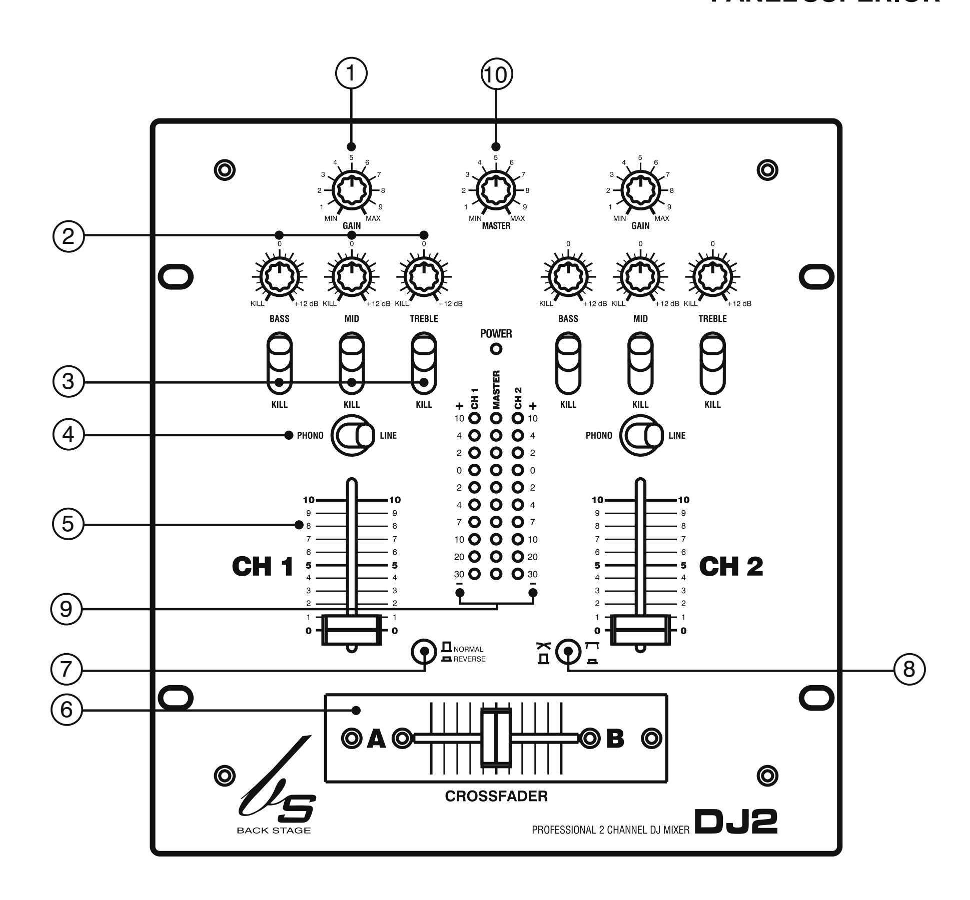
1. Asegúrese de que el *control rotativo* de *volumen master* (10) se encuentre en el nivel 4.

2. Coloque el *fader* del canal a ajustar en el nivel 8.

3. Inicie la reproducción en una fuente de audio conectada al canal que está ajustando.

4. Utilice el *control de ganancia* para regular un volumen de salida promedio de +4 dB.

5. Repita este paso para el otro canal.



SECTOR EQ DEL CANAL

2. CONTROLES DE TONO POR CANAL BASS, MIDDLE, TREBLE

Estas perillas se utilizan para ajustar el nivel de la señales de baja, media y alta frecuencia de cada canal de entrada con una ganancia máxima de señal de +15dB o una atenuación máxima total de señal KILL.
Si se giran las perillas en el sentido contrario de las agujas del reloj, la señal de graves, medios o agudos será eliminada de la señal de cada canal; si se gira la perilla en el sentido de las agujas del reloj, el nivel se acentuará.

3. CONTROL DE PALANCA DE LA FUNCION KILL

Empleando el control de palanca debajo de cada control rotativo se pueden eliminar las señales de baja, media y alta frecuencia en cada canal de forma intermitente o permanente para obtener una posibilidad creativa.

4. CONTROL DE SELECCIÓN DE FUENTE SOURCE SELECTOR

Permiten seleccionar la fuente de entrada que será inyectada a cada canal. Los canales pueden tener asignada sólo una fuente de entrada a la vez. Este control debe estar en posición *phono* si se emplea en un tornamesa con fonocaptor magnético.

5. CONTROL DESLIZABLE DE VOLUMEN POR CANAL FADER

Estos *faders* controlan la señal de salida de toda fuente asignada a su canal particular. No obstante, el volumen maestro está controlado por el *control* de *volumen master* (10).

6. CONTROL DE MEZCLA CRUZADA DE CANALES CROSSFADER

Este control deslizable permite combinar las señales de salida de los canales A y B. Cuando el *fader* se encuentra en la posición izquierda máxima (canal A), la señal de salida del canal 1 está controlada por el nivel de *volumen master*. Los mismos conceptos básicos se aplican en el canal B. Si se desliza el *fader* de una posición a la otra, varían las señales de salida de los canales A y B. Si se coloca el deslizable en posición central, las señales de salida de los canales A y B serán escuchadas con la misma intensidad.

7. SELECTOR DE MODO DE REVERSA EN EL CROSSFADER

Permite invertir la asignación de canales en el control deslizable de mezcla cruzada entre canales para mayor facilidad de operación. Si se selecciona en modo reversa la posición A del crossfader permitirá que el sonido del canal 2 sea escuchado mientras que al mover el *crossfader* a la posición B se escuchará el canal 1.

8. SELECTOR DE CURVA DE RESPUESTA EN EL CROSSFADER

Determina la curva de operación del *crossfader* de modo que el incremento en el volumen de la señal obtenida puede ser paulatino conforme al desplazamiento del control o abrupto justo al llegar a una posición extrema.

9. INDICADORES DE NIVEL DE VOLUMEN MASTER Y POR CANAL MASTER/CHANNEL VOLUME LEVEL

Permite controlar el nivel de la salida *volumen* principal. Mantenga un nivel de señal de salida promedio no mayor a +4dB a fin de evitar una salida distorsionada y daños en sus bocinas causados por volumen excesivo
Asegúrese de que este indicador esté siempre en cero (completamente hacia abajo) antes de encender su mezcladora preamplificadora.

10. CONTROL DE VOLUMEN MASTER

Permite controlar el nivel de la salida *volumen* principal. Mantenga un nivel de señal de salida promedio no mayor a +4dB a fin de evitar una salida distorsionada y daños en sus bocinas causados por volumen excesivo. Asegúrese de que este control esté siempre en cero (completamente hacia abajo) antes de encender su mezcladora preamplificadora.

11. INTERRUPTOR DE ENERGÍA

Conecta y desconecta el suministro de energía eléctrica *on*/*off*. Al conectarse la energía *on*, se iluminará el indicador *power* en el panel frontal. Antes de encender su mezcladora preamplificadora, asegúrese de que ha realizado todas las conexiones a la unidad, que el control de salida *master* esté en la posición mínima y que los amplificadores estén apagados.

NOTA: recuerde que la mezcladora preamplificadora es lo *primero* que se enciende y lo *último* que se apaga.

12. TERMINAL A TIERRA GND

Conecte aquí los cables a tierra de sus tornamesas para reducir los zumbidos y chasquidos asociados con los fonocaptores magnéticos.

13. ENTRADAS PHONO / AUX

Permiten conectar fuentes de señal en cada uno de los canales de la mezcladora preamplificadora. El tipo de entrada debe corresponder directamente con el modo marcado en la entrada. Una tornamesa equipada con fonocaptor magnético (todas las empleadas por los DJ utilizan este tipo de cartucho) puede conectarse a la entrada *phono*.

Los reproductores de CD, de cinta y otros instrumentos pueden conectarse a la entrada marcada *line*.
El conector RCA rojo es la entrada del canal derecho, y el blanco es la entrada del canal izquierdo. El volumen de entrada está controlado por el *fader* del canal correspondiente.

14. SALIDA PARA GRABACIÓN RECORD

Esta salida es no balanceada y de baja intensidad, diseñada para inyectarse a diversos tipos de grabadores de cinta y de CD. El nivel *rec out* está regulado por el *fader* de cada *canal* y el *control de volumen master* (10) no influye sobre él.

15. SALIDAS RCA MASTER RCA MASTER OUTPUTS

La salida *master* incluye un par de conectores no balanceados RCA que permiten obtener una señal de salida no balanceada, de baja *Intensidad* y que sólo deben utilizarse para cables cortos para procesadores de señal o para conectarlo con otra mezcladora preamplificadora.

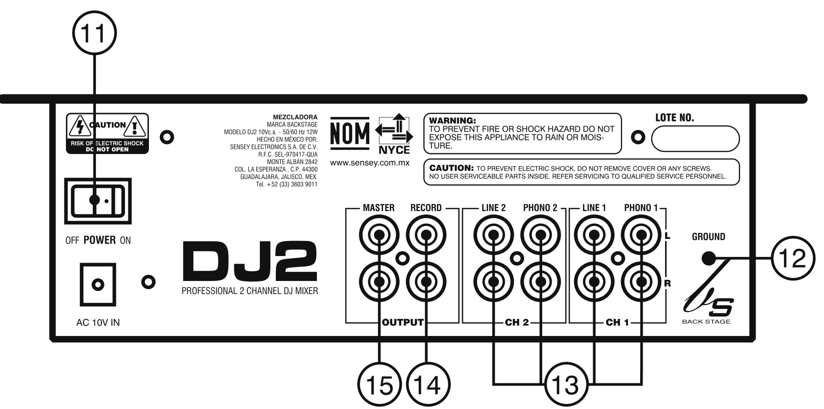
16. CONEXIÓN DE CA AC CONNECTION

Permite suministrar energía eléctrica a la unidad mediante el el empleo de un convertidor especialmente diseñado para este equipo.

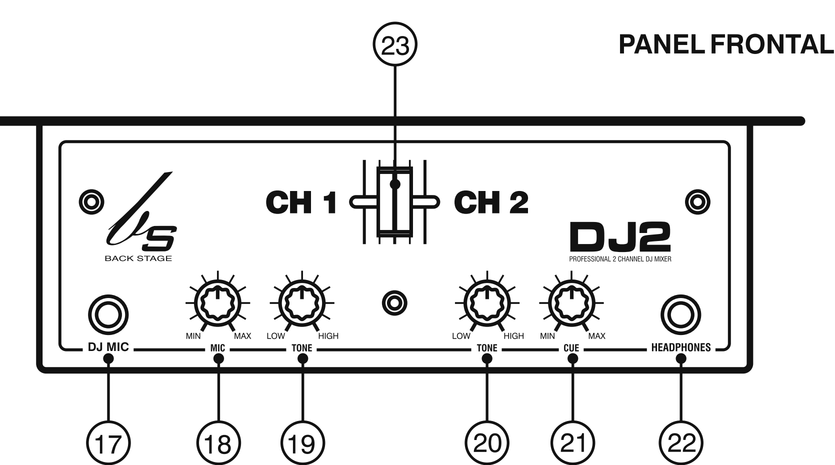
NUNCA UTILICE UN CONVERTIDOR DE VOLTAJE DIFERENTE PORQUE PUEDE PROVOCAR SEVEROS DAÑOS A SU MEZCLADORA PREAMPLIFICADORA.

Conecte el convertidor sólo a un tomacorriente compatible con el indicado en la leyenda impresa en su equipo. No elimine la conexión a tierra pues aumenta el riesgo de descarga eléctrica en caso de cortocircuito.

PANEL POSTERIOR



PANEL FRONTAL



17. ENTRADA PARA MICRÓFONO 1

Esta entrada es de tipo estándar de 6.3mm (¼").

18. BOTÓN MIC

El nivel de salida de volumen para este micrófono se regula mediante su control rotativo.

NOTA: para obtener la mejor calidad de sonido, recomendamos utilizar un micrófono de 500-600ohm.

19. CONTROL TONO DE MICRÓFONO

Este control cambia el tono de la señal proveniente del micrófono para resaltar los sonidos agudos o los sonidos graves. Girando la perilla en dirección contraria a las manecillas del reloj el sonido se escuchará más grave mientras que en dirección opuesta se escuchará más agudo.

ETAPA DE MONITOREO DE CANALES MEDIANTE AUDÍFONOS CUE

20. CONTROL TONO DE CUE

Este control cambia el tono de la señal monitoreada por medio de los auriculares para resaltar los sonidos agudos o los sonidos graves. Girando la perilla en dirección contraria a las manecillas del reloj el sonido se escuchará más grave mientras que en dirección opuesta se escuchará más agudo.

21. CONTROL DE VOLUMEN CUE CUE GAIN

Permite ajustar el nivel de salida de volumen del auricular. Al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el volumen.

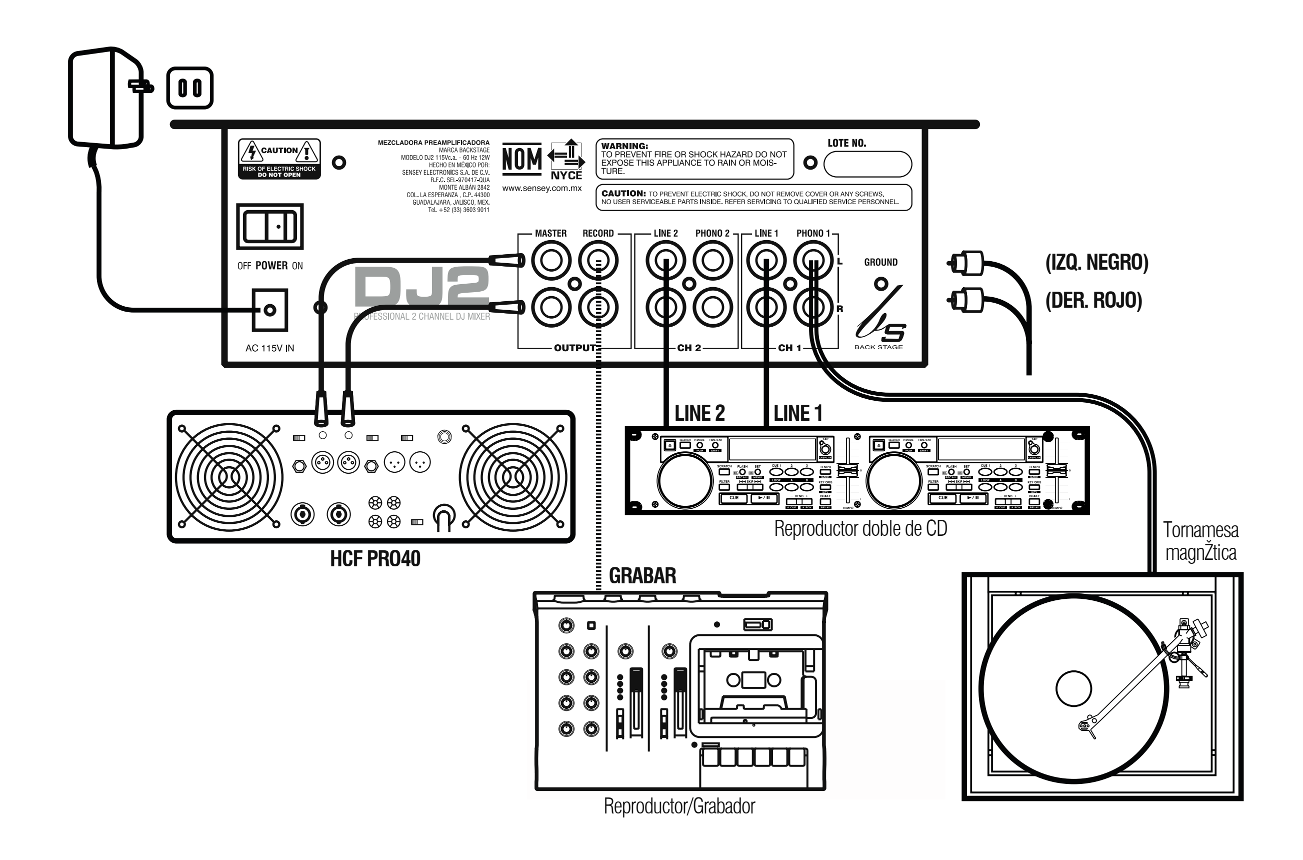
22. SALIDA PARA AURICULARES

Permite conectar unos audífonos a la mezcladora preamplificadora para monitorear la fuente de CUE. Utilice auriculares cuya impedancia esté entre 8 y 32 ohms. (los auriculares con impedancia de 16 ohms son los más utilizados por la mayoría de los DJs, y están altamente recomendados) y antes de colocárselos siempre asegúrese de que el volumen del nivel CUE (21) esté ajustado al mínimo.

23. CONTROL DE MEZCLADO DE CUE CUE MIXING

Este control deslizable permite monitorear la señal presente en cada canal por medio de los *audífonos*. Cuenta con la función de mezclado para combinar el nivel CUE de uno o ambos canales con sólo mover el deslizable en una u otra dirección y se puede variar el nivel de salida para obtener un sonido más alto o más bajo en ambos niveles.

CONEXIONADO



MANTENIMIENTO

La mezcladora preamplificadora deberá limpiarse periódicamente para evitar la acumulación de residuos de vapor, humo y polvo. Para hacerlo siga los siguientes pasos:

• Utilice un limpiavidrios común y un paño suave para limpiar la cubierta externa.

• Para la zona de perillas y controles, utilice un aerosol especial para limpieza de artefactos electrónicos. Éste eliminará las pequeñas partículas acumuladas que pudieran afectar el correcto funcionamiento de la mezcladora preamplificadora.

• Se recomienda realizar una limpieza cada 30 o 60 días para evitar una excesiva acumulación de residuos.

• Es importante asegurarse de que todas las partes estén completamente secas antes de conectar la mezcladora preamplificadora.

La frecuencia de limpieza dependerá del ambiente en el cual funcione la mezcladora preamplificadora (ejemplo, humo, vapor, polvo, rocío).

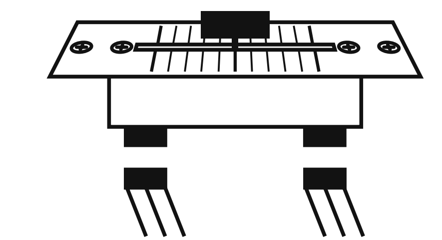
REEMPLAZO DEL CONTROL DESLIZABLE DE MEZCLA CRUZADA CROSSFADER

El control deslizable *crossfader* es *hot swapable* (puede conectarse en caliente), lo que significa que puede ser reemplazado en cualquier momento, aún estando el aparato conectado al suministro eléctrico. Utilice exclusivamente el repuesto original de BACKSTAGE para evitar dañar seriamente la mezcladora preamplificadora.

PROCEDIMIENTO

• Desconecte el suministro eléctrico de la mezcladora preamplificadora.

• Utilice un destornillador *phillips* número dos para retirar los tornillos que mantienen el control en su lugar.



• Separe suavemente el control de la posición donde se encuentra. Es posible que necesite moverse un poco para lograr retirarlo.

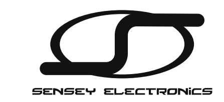
• Luego de quitar el control, desconecte el cable que lo une al circuito impreso. Sostenga el control por su base y tire del conector del cable para retirarlo, *no jale el cable*. No se preocupe por la orientación de los conectores ya que el diseño del conector permite que éste se inserte en un solo sentido.

• Conecte el nuevo control al cable y reubíquelo en su posición original mediante los tornillos.

ESPECIFICACIONES DE MEZCLADORA PREAMPLIFICADORA MODELO DJ2

ALIMENTACION:	10V c.a. 500mA
ADAPTADOR DE CORRIENTE c.a./c.a. MOD MW 41-1000500:	Entradas 115V c.a. 60Hz 12W Salida 10V c.a. 500ma
DIMENSIONES:	254 x 308 x 82.5 mm.
PESO:	3,0 Kg .
IMPEDANCIA DE LOS AUDÍFONOS:	16ohms
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	5° a 35° C; Humedad: 25 a 85% RH (sin condensación)
TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO:	-20° a 60° C
SENSIBILIDAD DE ENTRADA A 47Kohms	
LÍNEA:	14dB (200mV)/30Kohms ±2dB
PHONO:	-50dB (3mV)/47Kohms ±3dB
MICRÓFONO:	-54dB (2mV) /6Kohms ±3 dB
NIVELES DE SALIDA NOTA: 0dBV=1VRMS, CON CARGA DE 47Kohms 1VRMS	
MASTER OUT (RCA):	0dBV (1V)/1Kohm ±2dB
REC OUT (RCA):	-10dB (316mV)/1Kohm ±3dB
AUDÍFONOS (CARGA=32ohms) :	-3dB (0.7V)/33ohms ±3dB
MÁXIMA SALIDA: (CARGA = 47K, THD = 5%)	
MASTER (RCA):	MÁS DE +18 dBV (8,0V)
REC:	MÁS DE +18 dBV (8,0V)
AUDÍFONOS (CARGA=32ohms) :	MÁS DE 5dB (1.7V)

RESPUESTA DE FRECUENCIA:	
LÍNEA:	20 - 20KHz +2/-3dB
PHONO:	20 - 20KHz +2/-3dB
AUX:	20 - 20KHz +2/-3dB
MICRÓFONO:	20 - 20KHz +2 /-3dB
DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL (THD) (1KHZ, 0dB SALIDA):	
MASTER OUTPUT (Carga = 47Kohms) :	MENO R a 0.08%
PHONO (LOAD = 32ohms):	MENOR A 0.15%
INTERFERENCIAS (CROSS TALK):	< 55dB @ 1KHz ENTRE AMBOS CANALES
SECCIÓN DE ECUALIZACIÓN:	
GRAVES:	+12 ±3dB / menor a -19dB at 70Hz
MEDIOS:	+12 ±3dB / menor a -14dB at 1KHz
AGUDOS:	+13 ±3dB / menor a -24dB at 13KHz



POLIZA DE GARANTÍA

SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V. garantiza este producto por un periodo de 6 (*seis*) meses en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra bajo la siguientes condiciones:

1. Cualquier defecto de fabricación que aparezca dentro del periodo de garantía deberá ser manifestado de inmediato a SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V. para que en su horario de servicio haga los ajustes y reparaciones necesarias.

2. SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V. se compromete a reparar o cambiar el producto a elección de SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V., así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor, exceptuando los gastos derivados por fletes y transporte.

3. El tiempo de reparación en ningún caso podrá ser mayor de 30 días a partir de la recepción del producto por parte de SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.

4. Para hacer efectiva esta garantía es suficiente la presentación de ésta póliza o la factura de compra. En caso de pérdida de esta garantía el distribuidor podrá reponerla por una nueva con la presentación de la factura.

5. El aparato deberá ser entregado junto con esta póliza en nuestro centro de recepción ubicado en: López Cotilla No. 73-A, Col. Centro, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44100. En caso de que alguno de nuestros productos requiera servicio y se encuentre fuera de la ciudad de Guadalajara, Jalisco, la garantía se hará efectiva en la casa comercial donde se adquirió.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

A. Cuando el aparato ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.

B. Cuando NO ha sido operado de acuerdo con el instructivo.

C. Cuando ha sufrido deterioro por causas atribuíbles al consumidor.

D. Cuando el producto ha tratado de ser reparado por personas ajenas a SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.

Datos Del Usuario

Nombre:

Dirección:

Colonia:

C.P.

Ciudad:

Estado:

Télefono:

Fax:

Datos de la Casa Comercial

Nombre:

Dirección:

Fecha de Venta:

Modelo:

No. de Serie:

Sello:

HECHO EN MÉXICO por SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.
Prol. Parras No. 2001-1 Col. El Álamo, C.P. 45560,
Tlaquepaque, Jalisco México. Tel. +52 (33) 3837 5470,
Parque Industrial Santa Rosa.
ventas@sensey.com.mx, www.sensey.com.mx